



فر فر فر الة لة

Smart farfour





خَرَجَ الْفَأْرُ (فَرْفُورُ) يَلْعَبُ أَمَامَ بَيْتِهِ فِي الْغَابَةِ
وَسَطَ النَّبَاتَاتِ الْجَمِيلَةِ

Farfur the mouse went to play in front of his house in the jungle
among the beautiful plants



قال له ثعلوب في سُخرية : ها ها , أنت قبيح الشكل
كل الحيوانات تُسخرُ منك وتكرهك

Tallob said to him, in irony: Ha ha, you have an ugly shape
All the animals make fun of you and hates you



بَكَى فَرْفُورٌ لِأُمِّهِ فَقَالَتْ لَهُ : إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْخَالِقُ
وَجَعَلَ مَعَ كُلِّ مَخْلُوقٍ مِيزَةً وَنَقْصًا فِي صِفَةٍ مِنْ صِفَاتِهِ

Farfur cried to his mother said to him: God is the Creator
and gave all the creatures feature and the lack of others



خلق الأسد قوياً لكن الحيوانات تخاف منه لأنه يأكلها .

والغزال ضعيف لكنه سريع ، ونحن صغار ولكن أذكيا

Lion is strong, but animals are afraid of it because it eats

And deer is weak, but fast, and we are young, but smart



كَانَ تَعْلُوبٌ يَرِاقِبُ فَرْفُورَ وَهُوَ يَلْعَبُ فِي سَعَادَةٍ
فَقَالَ فِي نَفْسِهِ : لِأَبَدٍ أَنْ أَجْعَلَهُ تَعِيْسًا

Tallob was watching Farfur playing happily
He said to himself: I must make him miserable



ثعلوبُ قابلُ القَطِّ الشريرِ "ميشو" واتفق معه
على إيذاء الفأر الصغير فرفور

Tallob met the evil cat "Mico" and agreed with him
to harm the small mouse Farfur



سمعت النحلة وهي تقف فوق الشجرة
اتفاق ثعلوب وميشو

While The Bee was standing in the tree. it heard
agreement Between Thaloub and Mico



أَسْرَعَتِ النِّحْلَةُ الطَّيِّبَةُ إِلَى فَرْفُورٍ تَحَذَّرُهُ مِنْ مَكِيدَةِ ثَعْلُوبٍ

The good Bee went quickly to Farfur warning him of Thaloub,s trick



وضع فرفور يده على رأسه وتذكر كلمات أمه أنه
أنه قد يكون صغير الحجم إلا أنه ذكي العقل

Farfur put his hand on his head, and remembered the words of his mother
that he may be small in size, but he was smart minded



قرر فرفور استعمال ذكائه فقام بحفر حفرة
أمام المكان الذي يلعب فيه وغطاها بالأعشاب

Farfur decided to use his intelligence so he dug a hole
in front of the place where he plays in and covered the hole with grass.



جاء القَطُّ ميشو ومعه ثعلوب يريدان إيذاء فرفور
الذي كان يلعب وكأنه لا يراهما

Mico cat and Tallob came and wanted to hurt Farfur
who was playing as he does not see them



وَفَجَاءَ وَقَعَ تَعْلُوبٌ وَمِيشُو فِي الْحُقْرَةِ الَّتِي صَنَعَهَا فَرْفُورُ
فَصَرَخَ الْإِثْنَانِ طَالِبِينَ الْمُسَاعَدَةَ لِلْخُرُوجِ

Suddenly, signed Tallob and Mico fell in the hole made by Farfur

The two cried out for help



ضحك فرفور وشكر النحلة على مساعدتها له

Farfur laughed and thanked the Bee for helping him



خرجت الأم بعد أن سمعت صراخ ثعلوب وميشو

فوجدتهما في الحفرة يستغيثان

Mother came out after she heard the screaming of Tallob and Mico
she found them in the Hole screaming for help



قالت : سأخرجكما من الحفرة , ولكن لا بد أن تتعلما عدم السخرية من أحد

وتتعلما أيضاً أن القوة في العقل وليست في الحجم

She said: I'll take you out of the hole, but you must learn

not to make fun of one and also Learn that the force is in mind, not in size

2019/11/19 11:27